
Tel. 058 346 05 05 | Fax 058 346 05 15
www.zihlschlacht-sitterdorf.ch
info@zihlschlacht-sitterdorf.ch

MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeverwaltung, 8588 Zihlschlacht

27. August 2014 | Nr. 08

Wir stellen Ihnen vor:



Energiekommission Zihlschlacht-Sitterdorf
Ressort Wohnen

Schalteröffnungszeiten: 08.30 – 11.00 und 14.30 – 17.00 Uhr
bzw. 18.30 Uhr am Donnerstag und bis 16.45 Uhr am Freitag

Aus Gemeinderat und Verwaltung

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

- Schärker Doris & Schärker Rosmarie, Amriswilerstrasse 88, 8589 Sitterdorf
Umbau / Renovation 'alter Hausteil' Mehrfamilienhaus Nr. 294
Parzelle Nr. 2793, Amriswilerstrasse, 8589 Sitterdorf
- Eigenmann René, Wilen 23, 8588 Zihlschlacht
Heizungskamin an Südwest-Fassade Wohnhaus Nr. 375
Parzelle Nr. 2375, Wilen 23, 8588 Zihlschlacht
- Kreher-Müller Dieter & Ilona, Langäckerwies 2, 8589 Sitterdorf
Verglasung bestehender Sitzplatz Einfamilienhaus Nr. 889
Parzelle Nr. 3142, Langäckerwies 2, 8589 Sitterdorf
- Schäfer Viktor, Wilenstrasse 7, 8588 Zihlschlacht
Neubau Pergola
Parzelle Nr. 619, Wilenstrasse 7, 8588 Zihlschlacht
- Hugentobler Sabrina & Wendorf Ronny, Höflistr. 1, 9300 Wittenbach
Neubau Einfamilienhaus mit angebauter Doppelgarage
Parzelle Nr. 3124, Ifangstrasse 31, 8589 Sitterdorf
- Straub Immobilien GmbH, Grünberg, 8588 Zihlschlacht
Neubau Einfamilienhaus mit angebauter Doppelgarage
Parzelle Nr. 268, Bernhauserstrasse 13, 8588 Zihlschlacht

Der Gemeinderat hat ausserdem:

- den definitiven Verteilschlüssel für die Gemeindebeiträge 2014 bzw. den voraussichtlichen Beitrag der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf von Fr. 84'917.-- (Vorjahr: Fr. 85'395.--) an den regionalen Personenverkehr zur Kenntnis genommen;

- für das Gebiet 'Rieterstrasse' in Zihlschlacht (Parzellen Nr. 621, 623, 624, 648, 652, 653, 992, und Nr. 1034) per Veröffentlichung im Amtsblatt vom 11. Juli 2014 zur Sicherstellung planerischer Massnahmen oder der Erschliessung eine Planungszone für die Dauer von bis zu zwei Jahren erlassen;
- für das EW Blidegg die Energiebeschaffung für die Jahre 2015 bis 2017 von der EKT Energie AG zum Preis von 5.998 Rp./kW (bisher: 6.324 Rp./kW) und die Herkunft aus 100 % Wasserkraft mit einem Aufpreis von 0.15 Rp./kWh genehmigt. Somit beträgt der Preis für die Energiebeschaffung für die Jahre 2015 bis 2017 total 6.148 Rp./kWh;
- den hervorragenden Bericht über den Kontrollbesuch der AHV-Gemeindezweigstelle vom 16. Juni 2014 erfreut und zustimmend zur Kenntnis genommen und die pflichtbewusste und ausgezeichnete Arbeit der Zweigstellenleiterin, Ruth Schläpfer, bestens verdankt;
- der Evangelischen Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht gestützt auf Artikel 15 Beitragsreglement 'Natur- und Kulturobjekte', nach Vorliegen der genehmigten Abrechnung ein Beitrag von 10 % der anrechenbaren Kosten von Fr. 90'350.--, d.h. einen Betrag von Fr. 9'035.-- an die Süddachsanieierung und Fassadenrestauration (Süd-Ost) an der Evang. Kirche in Sitterdorf in Aussicht gestellt;
- die Projektänderung der Erschliessung der 2. Etappe 'Sonnhalde', Zihlschlacht, sowie den angepassten provisorischen Kostenverteiler der Gesamterschliessung genehmigt und die erneute öffentliche Auflage beschlossen.

Das Sozialamt sucht...

Das Sozialamt Zihlschlacht-Sitterdorf sucht für einen neuen Erdenbürgen Babykleider und Erstlingsausstattung.

Gebrauchte, gute erhaltene Sachen können am Schalter der Gemeindeverwaltung abgegeben werden.

Kontakt Sozialamt: 058 346 05 10, soziales@zihlschalcht-sitterdorf.ch



Tag der offenen Tür Gemeinschaftsreservoir Felsenholz

Herzliche Einladung zum Tag der offenen Tür des neuen Gemeinschaftsreservoirs Felsenholz

Wann: Samstag, 13. September 2014

Zeit: 09.00 bis 16.00 Uhr

Wo: Felsenholz, Weg ist ausgeschildert
(Strasse Zihlschlacht-Hummelberg)

Was: Besichtigung und Austausch mit kleiner Festwirtschaft

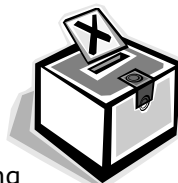
Es laden ein die Wasserwerke von Amriswil, Zihlschlacht und Hohentannen

Volkabstimmung vom 28. September 2014

Am Sonntag, 28. September 2014, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, findet statt:

Eidgenössische Volkabstimmung

über folgende Vorlagen:



- Volksinitiative „Schluss mit der MwSt-Diskriminierung des Gastgewerbes!“;
- Volksinitiative „Für eine öffentliche Krankenkasse“

Das Stimmmaterial wird den Stimmberechtigten in den nächsten Tagen zugestellt. Die **briefliche** Stimmabgabe ist sofort nach Erhalt des Stimmmaterials möglich.

Bitte beachten:

- Damit das Stimmmaterial rechtzeitig bei der Gemeindeverwaltung eingeht, hat die briefliche Stimmabgabe per Post (A-Post) spätestens am Donnerstag vor dem Abstimmungssonntag zu erfolgen.
- Der Briefkasten beim Gemeindehaus steht am Sonntagmorgen bis 09.00 Uhr zur Verfügung.
- Die Stimmzettel sind in das beigelegte oder in ein anderes neutrales Kuvert zu legen. Dieses ist zu verschliessen und danach zusammen mit dem **unterschiedenen** Stimmrechtsausweis (ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig) in das Zustellkuvert zu legen. Das Zustellkuvert ist ebenfalls zu verschliessen.
- Die persönliche Stimmabgabe kann zu den üblichen Urnenöffnungszeiten getätigt werden. An der Urne oder bei vorzeitiger Stimmabgabe können sich im gleichen Haushalt lebende Ehegatten oder Personen in eingetragener Partnerschaft gegenseitig vertreten.

Sommerzeit – Freiluftzeit – Ruhezeit

Wir alle geniessen die Sommerzeit und freuen uns am Gedeihe der Natur.

Damit auch Ihre Nachbarinnen und Nachbarn Erholung finden können und Gartenlust nicht zum Gartenfrust wird, bitten wir Sie, sich an die generell üblichen Ruhe- und Nachtzeiten zu halten, insbesondere wenn lärmverursachende Arbeiten anstehen (Rasenmähen, Häckseln etc.).

Derartige Tätigkeiten sind zwischen 12.00 bis 13.30 Uhr sowie ab 22.00 Uhr zu unterlassen. Zur Nachtzeit, also zwischen 22.00 und 06.00 Uhr, ist Lärm nach gesundem Empfinden einzudämmen.

Ihre Nachbarin / Ihr Nachbar wird Ihr rücksichtsvolles Verhalten zu schätzen wissen.

Hochwasserschutz „Ein aktuelles Thema – mehr denn je“

Die letzten Wochen haben gezeigt, dass Hochwasser jeden überall treffen kann. Das einfachste und effektivste Mittel zum Hochwasserschutz sind nach wie vor Sandsäcke.

Das Kommando der Zivilschutzregion Bischofszell und Umgebung möchte der Bevölkerung die Gelegenheit bieten, bei Interesse für den privaten Gebrauch, abgefüllte oder leere Sandsäcke zu bestellen.

Betreffend der Sandsäcke selbst ist zu erwähnen, dass es sich hierbei nicht um die bekannten Säcke handelt, welche mit Sand gefüllt werden, sondern neu um schwarze PP-Kunststoffsäcke 30x60 cm, welche mit Rundkies gefüllt werden.

Die Kosten pro abgefüllten Sack setzen sich wie folgt zusammen:

- Stückpreis pro Kunststoff-Sack selbst Fr. 5.00
- Anteil Rundkies pro Sack Fr. 1.00

Gesamthaft ergibt dies einen Stückpreis von Fr. 6.00 pro abgefüllten Sack.

Das Abfüllen der Säcke erfolgt durch das Personal des Zivilschutzes im Rahmen eines Einsatzes. Nach dem Abfüllen der Säcke werden diese an die genannten Sammel-Adressen der angeschlossenen Gemeinden ausgeliefert und können durch die Bevölkerung abgeholt werden.

Bestellungen können **bis 30. September 2014** bei der Gemeindeverwaltung aufgegeben werden, 058 346 05 05.

Steuern 2014

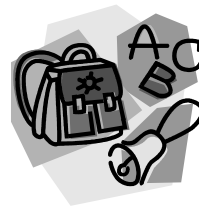
Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass die zweite Steuerrate Ende August 2014 zur Zahlung fällig wird. Für Ihre prompte Überweisung danken wir Ihnen im Voraus bestens.

Falls Sie die Frist nicht einhalten können, empfehlen wir Ihnen, sich mit dem Steueramt, Tel. 058 346 05 13, in Verbindung zu setzen.

Schulanfang ohne Gefahr

Kinder zwischen 5 und 9 Jahren sind als Fussgänger im Strassenverkehr besonders gefährdet. Schulanfänger erkennen eine kritische Verkehrssituation oft erst, wenn sie bereits in Gefahr sind.

Als Autofahrer sollten Sie deshalb Kinder genau beobachten, sie könnten spontan reagieren und einfach über die Strasse laufen. Rechnen Sie jederzeit mit Kindern – vor allem in der Nähe von Schulen und Kindergärten. Gehen Sie vom Gas weg und seien Sie bremsbereit. Wenn Kinder nicht auf den Verkehr achten, hupen Sie kurz und reduzieren Sie Ihre Geschwindigkeit oder halten Sie an. Suchen Sie den Blickkontakt und geben Sie klare Handzeichen.



Herzliche Gratulation an die September-Jubilare

- 04.09.2014 88. Geburtstag von Frau Anna Marie Sturzenegger-Föllmi
Altersheim Bürgerhof, Marktgasse 36, 9220 Bischofszell
- 07.09.2014 80. Geburtstag von Frau Hedwig Sager-Höltzchi
Sonnenhügelstrasse 17, 8589 Sitterdorf
- 16.09.2014 88. Geburtstag von Frau Emma Hug-Grob
Alters- und Krankenhaus Abendfrieden, 8280 Kreuzlingen



Zivilstandsnachrichten vom Juli 2014

Geburt

- 13.07.2014 Keller Samu, Sohn der Keller Pia und des
Keller Rolf, Hubwiesen 21, 8588 Zihlschlacht
- 29.07.2014 Lerch Amara, Tochter der Lerch Tanja und des
Lerch René, Bernhauserstrasse 11, 8588 Zihlschlacht

Gratis ins Verkehrshaus Luzern

Auch im Jahr 2014 bietet die Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf täglich gratis bis zu vier Eintrittsbillette für das Verkehrshaus Luzern an.

Sind Sie Einwohnerin oder Einwohner der Politischen Gemeinde Zihlschlacht-Sitterdorf? Dann nutzen Sie unser geniales Angebot und reservieren Sie sich noch heute ein Datum.

Gemeindeverwaltung Zihlschlacht-Sitterdorf, 058 346 05 05.

Veranstaltungskalender September 2014

Datum	Zeit / Ort	Anlass / Veranstalter
Dienstag, 02.09.2014	15.00 – 17.00 Uhr Kath. Pfarreizentrum	Chrabbeltreff Claudia Schefer, Zihlschlacht
Dienstag, 02.09.2014	19.30 – 22.00 Uhr Kath. Pfarreizentrum	Dog-Club Dominik Järmann, Zihlschlacht
Mittwoch, 03.09.2014	15.00 – 16.00 Uhr MZH Sitterdorf, Sanitätszimmer	Mütter- und Väterberatung des Bezirks Bischofszell
Mittwoch, 03.09.2014	19.30 Uhr Biblio- und Ludothek Amriswil	Spielabend Biblio- und Ludothek Amriswil
Donnerstag 04.09.2014	Ganzer Tag (siehe sep. Seite)	Seniorenausflug Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Samstag, 06.09.2014	10.00 – 10.30 Uhr Biblio- und Ludothek Amriswil	Buchstart-Treff für Kleinkinder Biblio- und Ludothek Amriswil
Samstag, 13.09.2014	10.30 – 11.30 Uhr MZH Zihlschlacht	VAKI-Turnen Muki+Vakiturnen Zihlschlacht
Samstag, 13.09.2014	17.15 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Kinderfeier im Unterrichtszimmer Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf
Sonntag, 14.09.2014	10.00 Uhr Evang. Kirche Zihlschlacht	Erntedankfest mit anschl. Mittag- essen im Schulhaus Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Dienstag, 16.09.2014	15.00 – 17.00 Uhr Kath. Pfarreizentrum	Chrabbeltreff Claudia Schefer, Zihlschlacht
Dienstag, 16.09.2014	19.30 Uhr Kath. Pfarreizentrum	Dog-Club Dominik Järkmann, Zihlschlacht
Mittwoch, 17.09.2014	14.00 – 15.30 Uhr Schulhaus Zihlschlacht, Kleinsaal	Mütter- und Väterberatung des Bezirks Bischofszell
Donnerstag, 18.09.2014	20.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Jahresversammlung Spielgruppe Zihlschalcht-Sitterdorf
Samstag, 20.09.2014	09.30 Uhr Vairochana Zentrum	Retreat: Achtsamkeit die Kraft des Geistes, Vairochana Zentrum NK
Samstag, 20.09.2014	17.15 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Eidg. Dank-, Buss- und Bettag / Eucharistiefeier Kath. Kirchgemeinde Sitterdorf

Sonntag, 21.09.2014	10.00 Uhr Evang. Kirche Sitterdorf	Betttagsgottesdienst mit Vorstellung der neuen Konfirmanden Evang. Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
Freitag, 26.09.2014	20.00 Uhr Kath. Kirche Sitterdorf	Konzert Mosaikchor Sitterdorf-Zihlschlacht und Kulturverein Blidegg
Dienstag, 30.09.2014	15.00 – 17.00 Uhr Kath. Pfarreizentrum	Chrabbeltreff Claudia Schefer, Zihlschlacht
Dienstag, 30.09.2014	19.30 Uhr Kath. Pfarreizentrum	Dog-Club Dominik Järmann, Zihlschlacht



Platzkonzert bei der Bürgerhütte im Hudelmoos

Donnerstag, 04. September 2014

Um 19.00 Uhr spielt die Stadtmusik
ca. 1 Stunde für alle Musikliebhaberinnen und -liebhaber.

Es wird eine einfache Festwirtschaft mit Würsten vom Grill betrieben.

Das Konzert findet nur bei guter Witterung statt.

Wir freuen uns auf einen gemütlichen Sommerabend mit Ihnen!

Stadtmusik Bischofszell und
Kultur- und Freizeitkommission Zihlschlacht-Sitterdorf

Museumsprogramm für den Monat September 2014

Museum für Archäologie Thurgau, Mittwoch, 03. Sept. 2014, 14.00 – 16.30 Uhr
Zinngiessen – ein alten Handwerk selber ausprobieren.
Kindernachmittag. Für Kinder von 10-12 Jahren, Fr. 10.00,
Anmeldung erforderlich.

Historisches Museum Thurgau, Donnerstag, 11. Sept. 2014, 18.00 Uhr
Führung. Mit Künzler's Privatsekretärin durch die Ausstellung August Künzler. Thurgau – Tanzania. Eintritt frei

Naturmuseum Thurgau, Samstag, 13. Sept. 2014, 11.00 – 16.00 Uhr
Kinderfest Frauenfeld. Malwettbewerb im Naturmuseum. Eintritt frei

Museum für Archäologie Thurgau, Sonntag, 14. Sept. 2014, 10.30 – 16.00 Uhr
Internationaler Tag des Denkmals, Küche und Nahrungsmittel.

Naturmuseum Thurgau, Mittwoch, 17. Sept. 2014, 10.30 Uhr
Aufräumen im Garten, Kurzführung im Museumsgarten, Eintritt frei

Historisches Museum Thurgau, Samstag, 20. Sept. 2014, 18.00 – 23.30 Uhr
Spezialprogramm Schaudapot. Museumsnacht Hegau-Schaffhausen

Historisches Museum Thurgau, Sonntag, 21. Sept. 2014, 15.00 Uhr
Führung. Sonderausstellung August Künzler. Thurgau - Tanzania

Historisches Museum Thurgau, Mittwoch, 24. Sept. 2014, 14.00 – 16.00 Uhr
Kinderworkshop. Wilhelm Tell- Der Apfelschuss im Schloss.
Anmeldung unter: museum-fuer-kinder.tg.ch, Fr. 7.00

Historisches Museum Thurgau, Donnerstag, 25. Sept. 2014, 12.30 – 13.00 Uhr
Museumshäppli. Kleines Bauteil mit grosser Wirkung. Schrauben aus dem Thurgau, Eintritt Frei

Historisches Museum Thurgau, Sonntag, 28. Sept. 2014, 11.00 Uhr
Filmmatinée. „Hatari“. Der Tierfangklassiker aus dem Jahr 1962.
Reservation unter 052 720 36 00, Fr. 15.00



Naturmuseum Thurgau, Sonntag, 28. Sept. 2014, 13.00 / 15.30 Uhr
Die Geschichte vom Wunder-Apfel. Figurentheater Kathrin Irion, ZH
Für Kinder ab 5 Jahren, Eintritt Fr. 7.00

Naturmuseum Thurgau, Dienstag, 30. Sept. 2014, 19.30 Uhr
Mit dem Apfel die Sinne entdecken. Vortrag von Dr. J. Guth, Eintritt frei

Werbeaktion durch das Schweizerische Rote Kreuz

Das Schweizerische Rote Kreuz Thurgau bietet zahlreiche Dienstleistungen innerhalb der Gesundheitsförderung, der Entlastung von Personen in schwierigen Lebenssituationen sowie der sozialen Integration benachteiligter Mitmenschen an. Diese Dienste können nur Dank der finanziellen Unterstützung von Mitgliedern des Roten Kreuzes sowie von Spendern erbracht werden. Deshalb ist das Schweizerische Rote Kreuz Thurgau auf Mitglieder angewiesen, um weiterhin dort helfen zu können, wo Hilfe am nötigsten gebraucht wird.

Vom 11. August 2014 bis Ende Dezember 2014 werden Studenten im Auftrag der Firma Wesser und Partner, Zollikon, (wurden durch das SRK Thurgau mit der Mitgliederwerbung betraut) in verschiedenen Gemeinden des Bezirks Weinfelden von Haus zu Haus gehen, um für neue Mitglieder zu werben. Die durch einen erfahrenen Teamleiter geführten Studenten sind mit den Zielen und Aufgaben des SRK Thurgau gut vertraut und können fundiert Auskunft geben. Sie stehen in direktem Kontakt mit der Geschäftsstelle SRK Thurgau. Damit wird eine korrekte Durchführung der Werbung gewährleistet.

Alle Studentinnen und Studenten tragen einen entsprechend gekennzeichneten Ausweis auf sich. Es werden keine Bareinnahmen durch die Studenten vorgenommen, da der Mitgliederbeitrag durch das SRK Thurgau in Rechnung gestellt wird.

Wir bitten die Bevölkerung um Kenntnisnahme.

Schweizerisches Rotes Kreuz, Kanton Thurgau



VERBAND KVA THURGAU
www.kvatg.ch

Rüteliholzstr. 5
rossi@kvatg.ch

Tel. 071 626 96 21
Fax. 071 626 96 25

Altmetall-Sammlung

in der PG Zihlschlacht-Sitterdorf

Datum: Do. 06.11.14 16.00 Uhr - 19.00 Uhr
Fr. 07.11.14 07.30 Uhr - 11.30 Uhr

Sammelstelle: Werkhof Zihlschlacht
Bernhauserstrasse 7

Sammelgut Direkt im Container deponiert werden folgende Artikel:

- Metallwaren aller Art
- Fahrräder
- Leere Fässer
- Grosse Maschinen müssen zertrennt werden
- Lose Kleinteile in Fässer legen

Neben dem Container deponiert werden folgende Artikel:

- Kühlgeräte
- Kochherde, Geschirrspüler, Waschmaschinen, Tumbler
- Boiler

Nicht erlaubt sind

- Pneus, Felgen mit Pneus
- Fernsehapparate und Elektronikschrott
- mit Flüssigkeiten gefüllte Kanister und Fässer
- Farben und Öle
- Auto- und Trockenbatterien
- Holz, Plastik, Glas, Textilien
- Gas-, Sauerstoff- und Azetylenflaschen

Bitte das Altmetall im bereitgestellten Container deponieren!

Pilzkontrolle Stadt Bischofszell
Angeschlossen die Gemeinden
Hauptwil-Gottshaus, Niederbüren, Niederhelfenschwil
Oberbüren, Uzwil, Waldkirch, Zihlschlacht-Sitterdorf, Zuzwil



Pilz- kontrolle 2014

Hauptsaison vom 9. August – 30. Oktober

Dienstag, Donnerstag 19.00 – 19.30 Uhr
Samstag, Sonntag, 18.30 – 19.00 Uhr

Im Pilzlokal, Werkhof, Fabrikstrasse 28, 9220 Bischofszell

Nachsaison ab 31. Oktober

Nach Tel. Vereinbarung. Bitte zwischen 18.00 –19.00 anrufen.

Pilzkontrolleure: Jörg Baldinger, Thurblick Tel. 071 422 38 32
Hans Frischknecht, Friedenstrasse Tel. 071 422 42 47

Merkpunkte für Pilzsammler

Sammeln Sie vernünftig und beachten Sie die Pilzschutzverordnungen.
Handeln gegen die Schutzbestimmungen kann gebüsst werden.

Schonen Sie Wald und Natur. Ungenießbare Pilze haben ev. für Pflanzen und Bäume eine wichtige Funktion.

Pilze nicht abschneiden, sondern vorsichtig ausdrehen und von anhaftender Erde säubern.

Nur frisches Sammelgut vorsortiert in Körben oder offenen Gebinden vorlegen.
Pilze sind empfindliche verderbliche Lebensmittel. Falsche Zubereitung oder der Genuss von verdorbenen Pilzen kann zu Gesundheitsstörungen führen.

Wer Pilze nicht sicher kennt und diese unkontrolliert zubereitet, handelt leichtsinnig und verantwortungslos.

Pilzkurs in Bischofszell 2014

Die Pilzkontrolle Bischofszell führt in Zusammenarbeit mit dem Pilzverein Thurgau bei genügend Interessenten im September einen vorläufig letzten Pilzkurs an 3 Mittwoch-Abenden mit 2 Waldexkursionen am Samstag durch.
Programm, Anfragen und Anmeldungen bei den Pilzkontrolleuren oder per Mail an: hut.frischknecht@bluewin.ch

2000-Watt-Gemeinde Ressort Wohnen



Walter Schindler



Ernst Ehrbar



Fabrice Bär

„Der letzte löscht das Licht“

Dies ist der Titel eines sehr spannenden Buches, welches sich mit dem heutigen Energieverbrauch und der Umwelt beschäftigt. Wie viel Mal haben Sie gesagt „Lösch das Licht, wenn du raus gehst“, natürlich mit dem Hintergrund, Energie zu sparen und wie viel Mal haben Sie es selber vergessen? Wir stossen tagtäglich in unserem Haus oder in der Wohnung auf Kleinigkeiten, mit denen wir Energie sparen können, wie zum Beispiel oben erwähnt, einfach immer das Licht zu löschen. Gerade in diesem Bereich „Wohnen“ liegt auch ein grosses Potenzial, Energie einzusparen. Ca. 1/3 des Energieverbrauches verursachen die Wohnungen und Häuser (Haushalte), in denen wir leben und unseren Alltag verbringen.

Anfangs haben wir uns damit befasst, wie bzw. wo wir die gesamten Daten beschaffen können. Da in unserer Gemeinde ganz verschieden Energieträger für das Wohnen / Heizen eingesetzt werden, war dies bereits die erste Herausforderung. In Zihlschlacht-Sitterdorf sind folgende Energieträger/Heizsysteme im Einsatz: Erdöl, Erdgas, Elektroheizungen, Holz, Luftwasserwärmepumpen, Erdregister, Erdsonden, Wärmepumpenboiler, therm. Sonnenkollektor- und Photovoltaikanlagen. Eine gesamte Übersicht über die vorhandenen Anlagen besteht nicht. Nur teilweise konnten wir die Anzahl der Anlagen und die dazugehörigen Leistungen in Erfahrung bringen. Weiter unbekannt ist, in welchen Kombinationen die verschiedenen Systeme auftreten. Nicht wenige Liegenschaften verfügen über zwei oder mehr Systeme, die mit verschiedenen Leistungseigenschaften über das Jahr hinweg einen kleineren oder grösseren Anteil an den gesamten Strom-, Heiz- und Warmwasserbedarf beitragen.

Mit dem Ausfüllen des Fragebogens haben Sie aktiv dazu beigetragen, einen Teil dieser Fragen zu beantworten. Ebenfalls haben wir uns mit der Frage befasst, wie sich die laufenden vom Kanton / Bund ausgerichteten Subventionen für energetische Sanierungen von Gebäuden auf den Energiebedarf auswirken. Die ausbezahlten Beiträge für die sanierten Gebäudebauteile können nur über Annahmen und Hochrechnungen auf eingesparte Energie umgerechnet werden.

Fazit

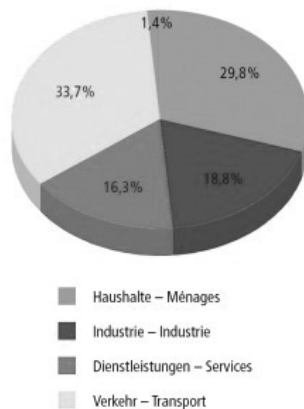
Den aktuellen Bedarf auf das Watt genau zu eruieren, ist eine schier unlösbare Aufgabe. Wie eingangs erwähnt, sind es letztlich die Aufgaben jedes einzelnen Bewohners, das Licht nur bei Bedarf einzuschalten, das Fenster nach kurzem Lüften wieder zu schliessen und das Wohnzimmer „nur“ auf 20°C anstelle von 22°C zu heizen. Entscheidend dürfte auch sein, dass geplante Investitionen in Gebäuden, hinsichtlich Energieeinsparungen/Optimierungen, intelligent und auf einen langfristigen Horizont ausgelegt werden.

Um das Ziel von 2000 Watt zu erreichen, sollten wir mit unserer wertvollen Energie wesentlich haushälterischer umgehen.

Weitere Informationen für Beratung und Fördergelder für Gebäudesanierungen erhalten Sie unter: Energiefachstelle Thurgau: www.energie.tg.ch

Die dauernde Liste der energiesparendsten Haushaltgeräte: www.topten.ch

Energiekommission Zihlschlacht-Sitterdorf
Ressort Wohnen
Walter Schindler, Fabrice Bär, Ernst Ehrbar



PAPIERSAMMLUNG IN SITTERDORF

Mittwoch, 03. September 2014, 08.00 Uhr



Für die Papiersammlung weisen wir Sie dringend darauf hin, die folgenden Richtlinien genau zu beachten.

Altpapier darf nur **Zeitungen, Illustrierte, Prospekte, Karton (max. 70 cm x 70 cm und separat gebündelt)** enthalten.

Um zu vermeiden, dass Haushaltspapiere oder sogar 'Güsel' zwischen die Zeitungen und Heftli gegeben werden, darf die Sammelware nur **kindgerecht gebündelt, nicht in Schachteln oder Säcken**, angenommen werden.

Nicht wieder verwertbar sind:

Alle Haushaltspapiere (Butter-, Käse-, Wurst-....), Haushaltsrollenpapier, Milchpackungen, Karton- und Plastikbecher, Geschenkpapier, Fenstercouverts, Etiketten, Waschmittelverpackungen, Eierkartons, Papierservietten, Futtersäcke, geschnetzelte Akten oder Buchdruckereiabfälle, Kaffeesäcke, Plastikabfälle

Lehrerschaft, Schule Sitterdorf

Sandbänklifest 2014

Auch im Sommer 2014 gibt es Wetterglück. So konnte das Sandbänklifest ohne Verschiebetermin am Montag, 18. August 2014, abgehalten werden. Gross und Klein konnte sich bei Spielen vergnügen, sich begegnen, einen Schwatz halten, wenn man beim Verpflegungsstand auf Pommes-frites warten musste.

Herzlichen Dank an alle Eltern, Schülerinnen und Schüler, Nachbarn und Ehemalige, die zum Gelingen dieses Festes beigetragen haben.

Marie-Theres Veraguth, Team Sandbänkli



Festprogramm



Wo findet man...



Vorbereitung am Nachmittag



Leckere Salate



Gemütliches Beisammensein



Volleyballturnier



Wer gewinnt?



Konzert der Schülerband



Einstieg ins Schuljahr mit viel Power

Bereits läuft das neue Schuljahr im Bruggfeld wieder auf Hochtouren. Schon in der ersten Schulwoche durften die Schülerrinnen und Schüler so einige aussergewöhnliche und überraschende Momente erleben.



So wurden sie zur Begrüssung am ersten Schultag nicht nur vom ganzen Team Bruggfeld willkommen

geheissen. Traditionsgemäss haben sich die Verantwortlichen auch in diesem Jahr etwas Spezielles einfallen lassen: **Fatlum Muslij**, bekannt aus der ersten Staffel der Sendung „Die grössten Schweizer Talente“ - wo er bis ins Finale vorsties, begeisterte die neuen und auch die älteren Schülerrinnen und Schüler im Bruggfeld mit seiner Tanz-Performance. Manch einer staunte darüber, was mit viel Übung und Training alles mit dem Körper angestellt werden kann. Als Swissmechanic-Botschafter machte er den Kids im Anschluss an seine Vorführungen auch Mut, Träume gezielt zu verfolgen und neben dem strengen Schulalltag auch Hobbies möglichst seriös und mit viel Elan zu verfolgen. Dabei setzte er ein Ausrufezeichen hinter die wichtigsten Eigenschaften im Berufsleben wie auch im Showbusiness als Tänzer: Durchhaltewillen, Motivation und dauernder Einsatz für die Sache!



Bereits am Donnerstag war ein weiterer Höhepunkt für alle Bruggfeldler angesagt. So tauschten die Schülerrinnen und Schüler mit ihren Lehrpersonen die Unterrichtsräume mit den Tribünen des Letziggrundstadions in Zürich und verfolgten dort hochstehende Wettkämpfe im Rahmen der Leichtathletik-EM.

Nicht schlecht staunten die Jugendlichen aus nächster Nähe unter anderem über weniger alltägliche Sportarten wie Hammerwurf oder Stabhochsprung. Zudem wurden sie Zeugen von grossartigen Sprüngen, sowie den Starts und Läufen der Athletinnen und Athleten über Kurzstrecken.



Auch der neue Stern am Schweizer Sprinthimmel, die erst 22-jährige Mujinga Kambundji wurde von den Bruggfeldlern frenetisch angefeuert und zur Finalqualifikation über 200 m getrieben.

Für jene, welche die ganze Morning-Session verfolgten, gab es zum Schluss noch Schweizerfähnchen, welche sogar von einigen Athletinnen und Athleten signiert wurden.

Voller neuer Eindrücke und teilweise ausgestattet mit den erwähnten Fähnchen durchstreiften die jungen Thurgauer Gäste anschliessend die belebten Strassen und Gassen der Zürcher Altstadt. Auch dieses Erlebnis in der grössten Schweizer Stadt wird bei manchen Schülerinnen und Schülern noch einige Zeit in den Köpfen sitzen bleiben...

Weitere Spezialevents geplant!

Am 26.08.2014 gastiert die **SCHOOL Tour** – ein Projekt des Schweizerischen Fussballverbandes – im Bruggfeld. Alle Klassen dürfen dann während einer speziellen Turnstunde fussballerische Parcours bestreiten und ihr Wissen Testen. Als Preis für die Besten winken sehr attraktive Preise!

In der Woche vom 15. bis zum 19. September sind alle Drittklässler in Betrieben der Region am Schnuppern. Die Zweitklässler absolvieren ebenfalls Einsätze in Betrieben. Zudem steht ein Besuch an der Berufsmesse in Weinfelden und ein solcher an den Berufs-Schweizermeisterschaften „Swiss Skills“ in Bern auf ihrem Programm. Die neuen Erstklässler erleben die traditionelle Persönlichkeitsbildungs-Woche mit verschiedenen interessanten Aktivitäten.

Am Freitag vor den Herbstferien dürfen die 1. Klassen zudem vom Bewegungs- und Ernährungsprojekt **GORILLA** profitieren.

Martin Herzog

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE SITTERDORF - ZIHLSCHLACHT



**Ganz herzlich laden wir Sie zu den folgenden Veranstaltungen im September ein:
Gottesdienste, immer um 10⁰⁰ Uhr:**

- 07.09., Sitterdorf, Missionsgottesdienst mit Josef und Elsbeth Widmer-Schindler, OM, Libanon
- 14.09., Zihlschlacht, **Erntedankfest** / Familiengottesdienst, anschliessend gemeinsames Mittagessen in der Turnhalle
Gaben für den Gabentisch wie Obst, Gemüse, Gebackenes, Eingemachtes oder Handarbeiten werden am **Samstag, 13.09., von 16⁰⁰ bis 17⁰⁰ Uhr** in der Kirche Zihlschlacht sehr gerne angenommen.
- 21.09., Sitterdorf, **Gottesdienst zum Eidg. Dank-, Buss- und Bettag** mit Vorstellung der neuen Konfirmanden, Taufe von Gianluca Dobler und anschliessender Abendmahlsfeier
- 28.09., Zihlschlacht, mit Peter Manz

Kinderhüeti

Wenn Sie während eines Sonntagsgottesdienstes für Ihre kleinen Kinder eine Kinderhüeti wünschen, dann melden Sie das doch bitte rechtzeitig vorher an bei:
Gabi Schenk, 071 422 34 16

Trauung, 14⁰⁰ Uhr

13.09., Peter & Brigitte Manz-Büchi in der Kirche Zihlschlacht

Fiire mit de Chliine, 17⁰⁰ Uhr

19.09., Kirche Sitterdorf

Kindergottesdienst, 10⁰⁰ Uhr

07.09., Kirchgemeindehaus Sitterdorf
21.09., Kirchgemeindehaus Sitterdorf

Jugendgottesdienst: Freitag, 26.09., 17³⁰ Uhr, im Kirchgemeindehaus Sitterdorf

Präparanden, Mittwoch, 18¹⁵ – 19⁴⁵ Uhr: 10.09., 24.09.

Konfirmanden, Mittwoch, 18³⁰ – 20⁰⁰ Uhr: 03.09., 17.09.

Jungschar 14⁰⁰ – 17⁰⁰ Uhr im KGH: 06.09., 20.09.

Jugendgruppe / Teenieclub: gemäss spezieller Einladung

Gemeindegebet im KGH: Mittwoch, 06⁰⁰ Uhr: 10.09., 24.09.

Stellvertretung Pfarramt: Vom 24.09. – 08.10. ist Pfr. Jürgen Neidhart in den Ferien.
Pfarramtliche Stellvertretung: Johannes und Regine Hug, Schönholzerswilen.
Der Telefonbeantworter des Pfarramts gibt Auskunft.

Weitere Informationen: www.evangsitterdorf.ch

Einladung zum Ausflug

der Seniorinnen und Senioren / 60 plus
der Evangelischen Kirchgemeinde Sitterdorf-Zihlschlacht
an den Walensee



Datum: Donnerstag, 4. September 2014 (ganztags)
Abfahrt: Um 7.30 Uhr ab Hohentannen (Hirsenschür)
Um 7.45 Uhr ab Zihlschlacht (Käserei)
Um 8.00 Uhr ab Sitterdorf (Mehrzweckhalle)

Route: Sitterdorf – Bischofszell – Gossau – St. Gallen – Rorschach – St. Margarethen – St. Galler Rheintal – Oberriet – Buchs – Kaffeehalt – Trübbach – Sargans – Seeztal – Flums – Walenstadt – Schifffahrt nach Quinten – Mittagessen im Restaurant Seehus - Aufenthalt – 14.50 Uhr - Abfahrt mit dem Schiff nach Weesen – 15.35 Uhr Ankunft in Weesen – Schänis – Ricken – Trinkhalt – Toggenburg – Wil – Bischofszell - Sitterdorf – Zihlschlacht - Hohentannen

Die Carfahrt wird offeriert, ist also für Sie gratis!
Bitte Geld fürs Einkehren mitnehmen!

Mittagessen: Im Restaurant Seehus Quinten gibt es folgende Mittagessen:
Komplettmenü Nr. 6: Kraftbrühe mit Flädli – Kalbs- und Schweinebraten – Karotten in Butter, Bohnen in Speck, Blumenkohl Milanese – Kartoffelkroketten – Frischer Fruchtalat (CHF 35.50.-); oder:
Fischmenü Nr. 1: Kraftbrühe mit Gemüseeinlage – Blattsalat – Felchenfilet gebacken – Meringue Glace mit Rahm (CHF 39.50) – bitte ankreuzen:

Ich / wir nehme(n) am Ausflug teil und esse(n): Fleisch Fisch

Vorname: Name: Wohnort:

Vorname: Name: Wohnort:

Bitte melden Sie sich bis spätestens 28. August 2014 an, bei:
Pfr. Jürgen Neidhart, Ebnetweg 12, 8589 Sitterdorf
Tel 071 422 13 66 oder evang.sitterdorf@bluewin.ch



MUKI-Turnen Sitterdorf



Kinder ab ca. 3 Jahren sind ganz herzlich willkommen!

Freitag, 09.30 – 10.30 Uhr

Wir starten wieder am **15. August 2014.**

Ich freue mich auf viele bekannte und neue Gesichter!

Die Leiterin: Rita Rüdüsüli, Tel. 071 422 50 56

SPIEL DER KANTONSPOLIZEI THURGAU



Einladung an die Bevölkerung
von Zihlschlacht-Sitterdorf und Umgebung
zum

Platzkonzert

Donnerstag, 28. August 2014, 19.00 Uhr

Grünberg, Zihlschlacht
bei der Familie Straub

Landfrauen Bischofszell und Umgebung

Die Landfrauen treffen sich zu einem gemütlichen Abend.

Wo: Restaurant Weierwies, Hauptwil
Wann: Freitag, 05. September 2014
Zeit: ca. 20.00 Uhr



Konzert

Kath. Kirche Sitterdorf

Freitag, 26. Sept. 2014

Beginn 20:00 Uhr

Motto: Liebe und Leben

Mosaikchor
Sitterdorf-Zihlschlacht



KULTURVEREIN
BLIDEGG

Mit Büchern die Welt entdecken

Buchstart-Treff für Eltern mit Vorschulkindern

Gerne laden wir Sie mit Ihren Kindern in unsere Bibliothek ein. Das Projekt „Buchstart Schweiz“ hat zum Ziel, dass alle Kinder vom ersten Lebensjahr an, in ihrer Sprachentwicklung so gefördert werden, dass sie den Zugang zur Welt der Bücher und des Wissens finden.

Ort: Bibliothek Bischofszell
Sandbänkli 5
9220 Bischofszell

Datum: Mittwoch, 03. September 2014

Dauer: 15.30 - 16.30 Uhr

Beschreibung: **Ryte, Ryte Rössli**
Knireime und Fingerspiele für Eltern mit Kindern
ab neun Monaten

Kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich. Jedes Kind bekommt eine gratis Bibliothekskarte gültig bis Ende 2014 und ein Buchstartpaket.

Grosse Auswahl an neuen Bilderbüchern und Elternratgebern.



Ein Projekt der Bibliomedia Schweiz und des Schweizerischen Instituts für Kinder- und Jugendmedien SIKJM in Kooperation mit Kinderärzten, Buchhandlungen und Bibliotheken.

Oktoberfest



Thurgados Hagenwil

MZH Zihlschlacht

Bayrische Spezialitäten
Bier vom Fass
Haxen vom Grill
Weisswürstel mit Brezel

Veranstalter:
Fürwehrchor
+ DTV Zihlschlacht
Grosse Festwirtschaft
Bar bedient
vom DTV Zihlschlacht
Hallenöffnung 18.00



Samstag 27. Sept.

CARPE



DIEM



NOCTEMQUE

Bischofszell

*Hot and noisy
Don't miss it!*

CDN-Eventclub Bischofszell präsentiert:

Rock'n Chili

(Food: Chili con Carne)

Freitag

26.09.2014

ab 19.00 Uhr

Schlagernacht

Samstag

27.09.2014

ab 20.00 Uhr

Kornhalle Bischofszell

Eintritt: Freitag gratis / Samstag CHF 10.00

Feuerwehrfest Bischofszell 30. / 31. August 2014

Im Obertor, in der Bitzihalle, auf der Bitziwiese, im und vor dem Feuerwehrdepot

Am Samstag, 30. August 2014, werden Feuerwehrdelegationen, Behörden der Stadt, des Kantons und aus dem Stützpunktkreis, dem Ausland, Haupt- und Nebensponsoren in der Bitzihalle zum offiziellen Teil begrüsst werden. Das Programm umfasst Reden, einen Imbiss und als Abschluss diverse Darbietungen.

Am Sonntag laden wir alle Feuerwehrinteressierte ein:

Wir bieten einen unterhaltsamen Tag, beginnend um 10.00 Uhr, mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Bitzihalle, begleitet von der Stadtmusik Bischofszell. Um 11.00 erfolgt die Begrüssung, um 11.30 ladet die Festwirtschaft mit Essen und Getränken ein.

Ab 13.00 Uhr erfolgen Demonstrationen:

13.00 Uhr der Jugend - Feuerwehr

13.45 Uhr der Feuerwehr Möhringen, unserer Partnerstadt aus D

14.30 Uhr der Stützpunktfeuerwehr

15.15 Uhr des Zivilschutzes

Ab 10.30 Uhr können Sie unsern Fahrzeugpark und das umfangreiche Material bestaunen. Ebenfalls werden einige Aussteller ihr Material im Obertor und beim Feuerwehrdepot präsentieren.

Verschiedene Stände stellen Material aus. Unter anderem Feuerlöscher und Löschdecken. Falls Sie die Bedienung eines Löschers nicht kennen, wird es hier demonstriert. Kennen Sie das optimale Löschmittel für zuhause? Nein, jetzt haben Sie die Gelegenheit für die Information.

Das Museum zeigt sich an einem Stand und ladet Besucher zu einer Führung ein.

Ende der Veranstaltung: 16.00 Uhr

Werner Siegfried



Restaurant Schäfli Zihlschlacht



Mittagstisch für Senioren

Immer am ersten Samstag im Monat, ab 11.00 Uhr

Menü

vom Samstag, 06. September 2014

**Kartoffelsuppe
Grüner Salat
Schweinshaxen, Teigwaren und Bohnen**

Preis: 5.-- pro Person

Anmeldung obligatorisch bis Donnerstag, 04. September 2014,
unter Tel. 071 420 92 52

Unsere Sponsoren 2014

Der Mittagstisch wird unterstützt durch folgende Firmen:
Holzbau: René Blindenbacher / Ihr Parkettspezialist : Weibel Umbauten /
Garage Anton Brügger AG / Albert Allenspach /
Küchen und Bäder: Emil Kreis AG /
Baugeschäft: E. Bürgi & Söhne AG / Restaurant Schäfli /
Generalbau Franz Hengartner

Restaurant Hirschen, Sitterdorf



Restaurant Hirschen
Amriswilerstrasse 52
8589 Sitterdorf
Tel: 071 422 31 74

Herbstzyt - Wildzyt

Ab dem 05. September verwöhnen wir Sie wieder mit:

- **Rehpfeffer**
- **Rehschnitzel**
- **Hirschfiletmedaillons u.n.m.**

natürlich mit hausgemachten Spätzli,
feinem Rotkraut mit Marroni und den Garnituren!

Auf Ihren Besuch freuen sich Fam. E. u. R. Bonnichon und Mitarbeiter

Besuchen Sie für weitere Info's unsere Homepage:
www.hirschen-sitterdorf.ch

Gasthof zum Kreuz, St. Pelagiberg

Metzgete

Freitag, 12. September bis Sonntag, 14. September 2014,
jeweils ab 11.00 Uhr

Äs het solangs hät

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Mary und René Niederberger mit Team, Tel. 071 917 18 39

MUSEUMS-/KULTURNACHT BISCHOFSZELL

<10 Jahre Jubiläum>

Samstag, 20. September 2013, 18.00 - 24.00 Uhr

An verschiedenen Hör- und Schauplätzen erwartet Sie ein kulturelles & kulinarisches Abendprogramm:

PM1 – Historische Papiermaschine

Papierschöpfen mit Christiane Frei und Kurzführungen an der Historischen Papiermaschine.

Typorama – Museum für Bleisatz und Buchdruck

Modern Times im Typorama. Charlie Chaplin ist zu Besuch. Zum 125. Geburtstag des begnadeten Komikers, gibt es eine Sonderausstellung von und mit Daniel Bertsch.

Historisches Museum

Auftritt Nostalgie Modeschau: In originalen Kostümen singen und tanzen Gross und Klein zu Melodien aus der Zeit um 1900. Kurzführungen durch die Sonderausstellung <um 1905: Jugendstil in Bischofszell>.

Bistro zuTisch

Ein Film über Bischofszell wird gezeigt! Die Aufnahmen sind vom Jahr 1948.

Bücher zum Turm

"Musehen statt Fernsehen" – fast ein Theater, frei nach Loriot von und mit Charlotte Kehl und Marcel Schildknecht.

Nachwächter im Bogenturm

Die Nachwächter entführen in den Bogenturm. Sie erfahren <geisterhaftes, gruseliges und auch ekelhaftes aus vergangenen Zeiten bei Laternenlicht im Bogenturm>. Abschliessend um 23.00 Uhr folgt der Mitternachtsrundgang durch die Altstadt.

Bürgerhof – Bürgerarchiv

Auf den Spuren der Bürgergemeinde, der Stadtverwaltung vergangener Jahrhunderte. Eine kurzweilig geführte Zeitreise vom Einst ins Jetzt.

Schulhaus Obertor

Hans-Martin Baumann führt Gespräche mit Bischofszeller Zeitzeugen und wirft einen Blick auf die <Schule im Wandel der Zeit>.

Genüsse für den Gaumen finden Sie im Typorama, bei der PM1 und in der Marktgasse: im Historischen Museum und im Bistro zuTisch.

Detailliertes Programm

Der Flyer ist erhältlich im Verkehrsbüro, im Rathaus, bei allen Beteiligten oder im Internet unter www.verkehrsverein-bischofszell.ch oder unter <http://www.bischofszell.ch/de/aktuelles/anlaesseaktuelles>

Der Eintritt kostet Fr. 15.- / Person Vorverkauf: Bücher zum Turm

Abendkasse bei den drei Museen: Typorama, PM1, Hist. Museum sowie im Bistro zu Tisch, Bücher zum Turm und Schulhaus Obertor

Wir danken allen Sponsoren herzlich für Ihre Treue, insbesondere: Stadt Bischofszell, Gemeinde Niederbüren, Lotteriefonds Kanton Thurgau sowie

RAIFFEISEN-Banken Zihlschlacht-Muolen-Bischofszell, Waldkirch-Hauptwil

www.verkehrsverein-bischofszell.ch

Die Kunst des Vergebens



Tageskurs, Samstag 20. September, 09:30 – 16:00 Uhr
www.meditation-ostschweiz.ch



meditation & buddhismus eine einführung

dienstags ab 26. august
19:45 - 21:00

Buddhistische Meditationszentrum Vairochana, Sitterdorf
Amriswilerstrasse 96, 8589 Sitterdorf
www.meditation-ostschweiz.ch

Fitness im Wasser

Wassergymnastikkurse in der Rehaklinik Zihlschlacht.

Es sind keine Vorkenntnisse nötig, wir trainieren im warmen, brusttiefen Wasser zu animierender Musik, **Ausdauer, Kraft, Beweglichkeit und Koordination.**

Fortlaufende Kurse ab dem 25. August 2014

Montag-, Donnerstag- und Freitagmorgen 07.30 – 08.15 Uhr

Dienstagabend 20.30 Uhr

Kurskosten 16.- pro Lektion (Eintritt inbegriffen),

Qualicert anerkannt (Krankenkassenrückerstattung)

Bitte melden sie sich doch unverbindlich für eine Schnupperlektion an.

Anmeldung an :

Yvonne Keller, Weidackerstrasse 3, 9214 Kradolf

Tel. 071 470 06 81 / 079 211 29 43

M a l k u r s

rehaklinik
ZIHLSCHLACHT

Jeder trägt Bilder in sich.
Jeder kann malen.
Jeder kann sich mit Farben
und Formen ausdrücken.

Haben Sie Lust, auf die Suche nach Ihren Bildern zu gehen?

Zielgruppe:

Dieser Malkurs richtet sich an alle Personen, welche ihren Alltag mit kreativem Ausdruck etwas Farbe und Abwechslung verleihen möchten. Sie brauchen keine Vorkenntnisse, sondern können sich einfach als Künstler/in versuchen.

Kursdauer, Daten und Zeit:

Der Kurs dauert 8 Mittwochnachmittage von 14.00 bis 16.00 Uhr.

Kursdaten: 17. September bis 5. November 2014

Ort:

Der Kurs findet im Ambulanten Therapiezentrum der Rehaklinik Zihlschlacht, Wilenstrasse 8, 8588 Zihlschlacht statt.

Kurskosten:

Die 8 Nachmittage belaufen sich inklusiv Material auf Fr. 320.-. Der Kurs wird ab 5 Personen durchgeführt.

Anmeldung:

Anmeldeschluss ist der 5. September 2014. Bitte melden Sie sich im Sekretariat unter der Telefonnummer 071 424 31 70 von Montag bis Freitag ab 08.00 Uhr bis 11.30 Uhr an.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung und wünschen kreative Nachmittage.

Ambulantes Therapiezentrum, Rehaklinik Zihlschlacht, Wilenstrasse 8, 8588 Zihlschlacht, 071 424 31 70

Kultur- und Wissensprogramm 2014

Mittwoch, 17. September 2014
13.00 – 21.00 Uhr
Mehrzweckhalle und Klinikgelände
Rehaklinik Zihlschlacht
Eintritt frei

Herzliche Einladung
zum BRAIN FESTIVAL

Special Guest - Daniel Albrecht

Anlässlich des Europäischen Jahres des Gehirns 2014 bieten über 200 Organisationen diverse Veranstaltungen an. Mit dem Brain Festival möchten die Rehaklinik Zihlschlacht AG und die pro humanis Gönnervereinigung allen Interessenten praktisches Wissen rund um das Thema Gehirn vermitteln sowie auf spannende und spielerische Weise die Gehirnfunktionen bzw. -störungen anschaulich erklären.

Attraktionen dieses informativen Events sind der Brainbus mit seinen interessanten Experimenten, ein begehrtes Gehirn, Markt- und Infostände, Musik und kulinarische Leckerbissen. Ein besonderer Höhepunkt ist der Besuch von Daniel Albrecht während des gesamten Festivals. Der ehemalige Skirennfahrer - selbst Hirnverletzter - spricht in seinem Vortrag „Never give up“ über seine Zeit als Profisportler, den schweren Trainingsunfall und seinen Weg zurück ins Leben.

Kultur- und Wissensprogramm 2014

PROGRAMM-GESTALTUNG BRAIN FESTIVAL

13.00 – 19.30 Uhr Brainbus

13.00 – 19.30 Uhr Gehirn (aufblasbares Zelt)

13.00 – 21.00 Uhr INFO- und MARKTSTÄNDE
- Gönnervereinigung pro humanis
- Rehaklinik Zihlschlacht AG
- Stiftung Wohnheim Sonnenrain
- OVWB: Selbstbestimmt leben und arbeiten

14.00 – 15.00 Uhr DANIEL ALBRECHT
Moderierte Podiumsdiskussion
und Autogramme

13.30 – 17.30 Uhr SLACKLINE
Vorführungen und zum Ausprobieren

13.00 – 16.00 Uhr DREHORGELMUSIK
und ALPHORN

16.30 – 18.00 Uhr BLUES mit
19.00 – 19.30 Uhr „EMERGENCY RHUM“

19.30 – 21.00 Uhr DANIEL ALBRECHT
Öffentlicher Vortrag „Never give up“ und
Fragerunde

13.00 – 19.30 Uhr GETRÄNKE- und IMBISSSTAND

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Thurgauische Krebsliga

Onko-Treffpunkt – Ein Angebot zur Entlastung

Die Diagnose Krebs löst viele Fragen aus. Mit dem Onko-Treffpunkt bietet die Thurgauische Krebsliga eine Dienstleistung zur Entlastung von Angehörigen an. Es können persönliche Gespräche geführt werden und eine individuelle Beratung für Angehörige von krebserkrankten Menschen findet statt. Wir bieten Interessierten Hilfe zur Selbsthilfe an. Unser Dienstleistungsangebot wird durch Fachpersonen ausgeführt, welche der ärztlichen Schweigepflicht und dem Datenschutz unterstehen. Morgens von Montag bis Freitag, 09.00 bis 12.00 Uhr, steht jeweils eine Fachperson für Ihre Anliegen zur Verfügung. Der Onko-Treffpunkt ist mit Standort an der Bahnhofstrasse 5, 1. OG, in 8570 Weinfelden, äusserst zentral gelegen. Diese Dienstleistung kann kostenlos und ohne vorherige Anmeldung genutzt werden.

Unverzichtbar – Die Thurgauische Krebsliga

Wer hilft bei der Krisenbewältigung, wenn die Diagnose Krebs gestellt wird? Die Hausärzte und die Onkologen im Spital sind die ersten Ansprechpartner für die medizinische Versorgung. Was später an beängstigenden Gefühlen, familiären, beruflichen und finanziellen Einschränkungen auftaucht, kann vom Team der Thurgauischen Krebsliga aufgefangen und Fragen beantwortet werden.

Das umfangreiche Angebot an unentgeltlichen Dienstleistungen der Thurgauischen Krebsliga beinhaltet:

- Beratung und Begleitung in allen Phasen der Krankheit
- Beratung in Rechts- und Versicherungsfragen
- Unterstützung bei finanziellen Problemen
- Vermittlung und Vernetzung von Dienstleistungen (Case Management)
- Patienten-Fahrdienste
- Hilfe zur Selbsthilfe
- Krebstelefon
- Selbsthilfegruppen

Die Lebensqualität von Betroffenen und Angehörigen zu verbessern, ist das Ziel der Thurgauischen Krebsliga.



Für Fragen rund um das Thema Krebs stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.
Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



thurgauische krebisliga
Kompetenzzentrum

Bahnhofstrasse 5
8570 Weinfelden

Telefon 071 626 70 00

Fax 071 626 70 01

E-Mail info@tgkl.ch

Online Spenden www.tgkl.ch

Bank IBAN CH58 0483 5046 8950 1100 0

Postcheckkonto 85-4796-4

Post IBAN CH67 0900 0000 8500 4796 4

Historisches Museum Bischofszell

Feuerwehrjubiläum 151 Jahre „Rettungsdienst und Feuerwehr in Bischofszell“

Am letzten Wochenende im August 2014 holt die Stützpunkt-Feuerwehr Bischofszell ihr verpasstes 150-Jahr-Jubiläum nach und feiert dieses mit der gesamten Bevölkerung beim Feuerwehrdepot vor der Bitzihalle.

Aus diesem Anlass wird das Historischen Museum Bischofszell vom Sonntag, 31. August 2014, bis Sonntag, 7. September 2014, im Foyer des Museums an der Marktgasse 4 eine spezielle Ausstellung mit Dokumenten und Objekten aus der Geschichte der Feuerwehr einrichten. Im Archiv des Feuerwehrdepots fanden sich zahlreiche alte Fotos, Reglemente, Zeitungsartikel und diverse andere Gegenstände, die Erinnerungswert haben und die dem Museum für die Ausstellung überlassen wurden.

Speziell interessant ist eine grosse Fotomontage mit den namentlich angeschriebenen Brustbildern des Feuerwehrjahrgangs 1901. Viele Bischofszeller werden dort sicher ihre Vorfahren entdecken können!

Um den Besucherinnen und Besuchern des Feuerwehranlasses am Sonntag, 31. August 2014 die Geschichte der Feuerwehr Bischofszell nahe zu bringen, wird Beda Dahinden eine Führung vom Feuerwehrdepot, wo ein Stand mit alten Feuerwehrentensilien zu finden sein wird, zum Historischen Museum durchführen.

Fortsetzung nächste Seite

Dort wird Eugen Fedi kurz über die Stadtbrände in Bischofszell berichten und einen Abriss über die 151-jährige Geschichte der Feuerwehr Bischofszell geben. Die gesamte Führung dauert ca. eine Stunde.

Der rote Hahn in Bischofszell

Am Sonntag, 7. September 2014, dem „Kuchensonntag“ des Museums, findet im Museum um 14.00 Uhr ein Vortrag von Eugen Fedi über die drei Grossbrände in Bischofszell mit Schwerpunkt „Brand von 1743“ statt.

Der Kampf mit dem entfesselten Element Feuer ist so alt wie die Menschheit selbst. Bis in die Neuzeit hinein stand der Mensch der Bekämpfung des Feuers hilflos gegenüber. Ausgedehnte Stadtbrände waren deshalb häufig. Auch Bischofszell musste dies schmerzlich erfahren. Drei Grossbrände wüteten in unserem Städtchen, wobei der schlimmste der von 1743 war. Auf Ursachen, Folgen und Geschichten der Brände wird an diesem Vortrag eingegangen. Alle geschichtlich Interessierten und alle Freunde und Freundinnen der Feuerwehr sind zu diesen Veranstaltungen herzlich eingeladen.

Wie jeden Sonntag von März bis November ist die Kaffeestube des Historischen Museums geöffnet, und am ersten Sonntag im Monat gibt es dort von den Helferinnen selbstgebackene Kuchen.

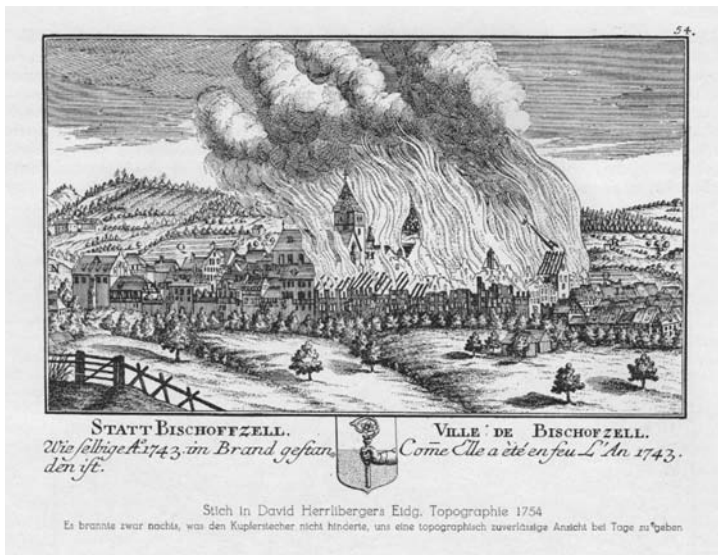


Bild: Stadt Bischofszell: Wie selbige 1743 im Brand gestanden ist.
Oder: Der Stadtbrand von 1743

Kinderland Openair Bischofszell

Samstagnachmittag, 30. August 2014

Populäre Familienunterhaltung auf höchstem Niveau, das gemeinsame Erlebnis und viel Bewegung für Kinder und Erwachsene – das ist das «Kinderland Openair». Einer der erfolgreichsten und grössten Familienevents der Schweiz geht 2014 erneut auf grosse Schweizer Tournee. Seit zehn Jahren ist das «Kinderland Openair» in den Sommermonaten in der Deutschschweiz, der Westschweiz und im Tessin erfolgreich auf Tournee und ist mittlerweile eine feste Grösse im Veranstaltungskalender von Familien geworden. Nun gastiert das Familien Festival bereits im 4. Jahr in der schönen Rosenstadt Bischofszell am **Samstagnachmittag, 30. August, von 13.30 bis 18.00 Uhr** und kann sich mit seinem Programm sehen lassen!

Das Programm bietet vielseitige Aktivitäten für die ganze Familie. Dabei dürfen «Klassiker» wie das Kinderschminken, der Kinderclown, Erlebnisparcours und das Bastelzelt ebenso wenig fehlen, wie eine Hüpfburg und verschiedenste Spiele. Bei all diesen Attraktionen ist uns die Bewegung und somit die Gesundheit der Kinder ein zentrales Anliegen. Gemeinsam mit den Sponsoren und Partnern suchen wir immer neue, sinnvolle Erlebnisformen für die ganze Familie. Zudem beinhaltet das Programm Kinderkonzerte mit national bekannten Künstlern. Eine hohe Qualität von Musik und Darbietung ist uns dabei ein grosses Anliegen. **Wir freuen uns, dass dieses Jahr eine der beliebtesten Kinderbands in Bischofszell auftreten wird und zwar Schtärneöfi! Die 5-köpfige Band weiss was Kindern und auch Erwachsenen gefällt.**

Schon über 160'000 Kinder im Alter von 2 bis 12 Jahren und ihre Begleitung haben bisher einen Nachmittag an den Openairs verbracht. Leuchtende Kinderaugen und zufriedene Gesichter sprechen für sich – der Erfolg der vergangenen Jahre bestätigt unser Konzept. **Sichern Sie sich am besten schon heute Ihr Ticket an unten genannten Vorverkaufsstellen!**

Die vielseitigen Aktivitäten

- Airbrush-Kinderschminken
- Hüpfburg
- Diverse Bewegungsaktivitäten und Geschicklichkeitsspiele
- Neu grosser Spiel-Dome mit diversen Geschicklichkeitsspielen
- Grillounge für die Familien
- Bastelzelt, Zeicher
- Märchenspektakel



Kinderkonzerte

Samstag, 30. August 2014, Türöffnung, 13.30 Uhr

Programm

14.00 – 15.00 Uhr Flubi & Barbara Burren

15.30 – 16.30 Uhr Schtärne5i

17.00 – 18.00 Uhr Papagallo & Gollo

Lokale Vorverkaufsstellen:

Post, Poststrasse 5b, Bischofszell

MAWI Reise- und Verkehrsbüro, Neugasse 18, 9220 Bischofszell

Ticketvorverkauf ab sofort:
Post Bischofszell
Mawi Reise- und Verkehrsbüro
Bischofszell

Weitere Informationen und Tickets auch unter:

www.kinder-land.ch, www.ticketcorner.ch

Ihr Elektriker für alle Fälle, unser Motto alles aus 1 Hand

- Servicearbeiten
- Wohn- und Industriebauten
- Neu- und Umbauten
- EDV und Telefoninstallationen
- Telefonanlagen inkl. Voice over IP
- Home Net Verkabelungen
- Haushaltgeräte
- Fernsehinstallationen
- Musikanlagen und Home Cinemas
- Elektroplanungen

Elektro Installateur, Monteur und Lehrling gesucht

In unserer Filiale in Zihlschlacht bzw. Weinfeld en sind zwei Stellen neu zu besetzen.

Neben unserem Hauptgeschäft mit Sitz in Zürich – Nord suchen wir zur Verstärkung unseres Teams im Thurgau per sofort je einen jungen, innovativen Elektroinstallateur und einen Elektrikomonteur mit abgeschlossener Berufslehre.

Ebenfalls ist noch eine Lehrstellen auf Sommer 2015 frei.

Wir bieten eine vielseitige und selbstständige Tätigkeit in einem aufgeschlossenen Team. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich bei Herrn Peter Wismer unter folgender Adresse:

Unique Elektroanlagen + Telekommunikation GmbH
Peter Wismer
Schmalzgasse 12, 8588 Zihlschlacht
Tel. 071 511 10 99, Fax 071 511 10 90
www.unique-elektro.ch, info@unique-elektro.ch



NEWS

BESICHTIGUNG VÖGEL UND ZIEGEN

Am 1. August haben wir den neugestalteten Bereich Vögel und Ziegen eröffnet. Die Herkunft und die Arten aller Tiere sind beschriftet und dokumentiert, so dass jeder Besucher sich darüber orientieren kann.

Ebenfalls sind Sitzgelegenheiten aufgestellt worden, dass die Besucher auch bequem im Sitzen die Tiere beobachten können.

Bei den Vogelvolieren ist ein Zwischengang mit Zaun erstellt worden. Die Vögel dürfen auf keinen Fall gefüttert werden und der Aufenthalt in diesem Zwischengang ist nicht gestattet.



Dies ist die erste Etappe von den Neugestaltungen. Der Streichelzoo Bereich ist der nächste Bereich, der kurz vor der Fertigstellung steht.

Die Besucher können die Zwergziegen streicheln und füttern, wenn sie möchten. Es wurde auch ein Raum gestaltet, wo sich die Tiere zurückziehen können.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihr Erlebnisflugplatz Team Sitterdorf.



VERANSTALTUNGEN

VERANSTALTUNGEN AUF DEM ERLEBNISFLUGPLATZ

30.08.2014

14.09.2014

20.09.2014

MC Best Cup

5. Schweizermeisterschaftslauf

Grümpelfliegen

verschiebe Datum 27.09.2014

Modell Rennsport Club SG

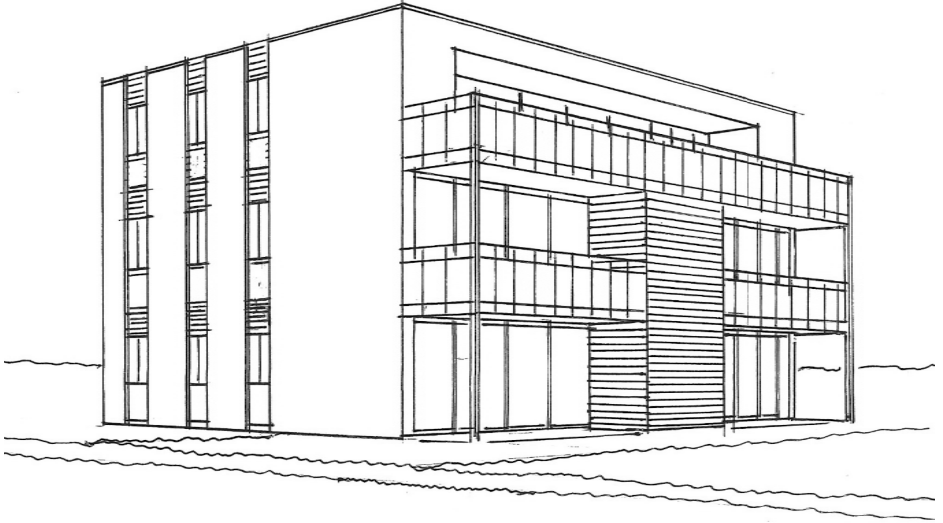
Modell Rennsport Club SG

Fluggruppe Sittertal

FLUGPLATZSPRUCH DES MONATS

Humor und Geduld sind Kamele, die uns durch jede Wüste tragen.

Baustart erfolgt!



Letzte 2 Wohnungen verfügbar!

Stefan Studer / Tel. 079 662 34 51

Wendelin Studer / Tel. 079 689 95 61

Modern umgebautes 6-Zimmer Reihen-EFH mit Charme



Zihlschlacht: Ideal für Familie mit 2 Kindern

Einseitig angebautes Einfamilienhaus in rückwärtiger, ruhiger Lage im unteren Dorfkern. Südseitig schöner, geschützter Garten mit Sitzplatz. Erdgeschoss: Veloabstellraum, Eingang, WC/Waschmaschine/Tumbler, Büro, Wohnen, Essen, Küche, Hauswirtschaftsraum, Haustechnikraum. Obergeschoss: grosse Diele, Abstellraum, Bad/Dusche/WC/Lavabo, 3 Schlafzimmer. Grosser Estrich mit Wäschehänge. Naturkeller mit Kiesboden.

Das Haus ist von der kant. Denkmalpflege als wertvoll eingestuft (alte Balkendecke im Wohnraum/z.T. Bohlenständerfassade 17. Jh.). Es wurde 2002 umfassend umgebaut, die westseitige Gebäudehälfte, die gesamte Haustechnik, Küche, Nassräume, Bodenbeläge, Einbauten, Türen, Fenster und Wintergarten-Verglasung wurden komplett neu erstellt. 1 Autoabstellplatz vor dem Haus, weitere zur Miete in der Nachbarschaft.

Bezug ca. März/April 2015. Verkaufspreis: Fr. 660'000.-

Kontakt: Christoph à Wengen, Dipl. Architekt ETH SIA, Tel. 071 422 60 30

HICO

Hinterberger Consulting

INFORMATIKDIENSTLEISTUNGEN

*Ihr Ansprechpartner wenn die Technik versagt...
wir helfen bei jeglichen Computerproblemen und
kommen gerne persönlich bei Ihnen vorbei!*

brother
at your side

Partner
PROFFIX
Software für KMU

 **swisscom**
Partner

DENKEN SIE DARAN...

*Am 8. April 2014 lief der Support seitens
Microsoft für Windows XP aus!
Gerne unterstützen wir auch beim Umstieg
auf Windows 7/8.*

HINTERBERGER CONSULTING

*St.Gallerstrasse 5, 8589 Sitterdorf
Telefon 071 430 07 07
info@hico.ch, www.hico.ch*



Body Mind Point



Rotfarbstrasse 7, Hauptwil



Fitness und Gesundheit

Kurse sind Krankenkasse anerkannt!

Di	18.45 – 19.45	Bodytoning	Bauch-Beine-Po-Straffung
Di	20.00 – 21.00	Aerobic-Dance	Schwitzen–Tanzen-Spass
Fr.	13.45 – 14.45	Rückenturnen	Kräftigung und Beweglichkeit

fit.fun@gmx.ch / www.bodymindpoint.ch / Claudia Meier 079 257 15 11

Einstieg jederzeit / Probelektion kostenlos

Ihre Augen sind kostbar



Leiden Sie unter müden, trockenen, tränenden Augen oder haben Sie andere Augenbeschwerden? Im ganzheitlichen Augentraining lernen Sie mit einfachen Übungen, wie Sie Ihre Augen unterstützen und stärken können. Entspannte Augen und lebendiges Sehen sind auch im Alter wichtig und geben Ihnen mehr Sicherheit und Lebensqualität.

Der Kurs findet vom Dienstag, 16. bis 30. September 2014, 09.30 – 11.30 Uhr, in der Alten Post, 1. Stock, Poststrasse 1, 9220 Bischofzell, statt. 3 x 2 Lektionen.

Anmeldung und Auskunft: Pro Senectute Thurgau, 071 626 10 83.

**TAV THURGAUISCHER
ANWALTSVERBAND**

RECHTSBERATUNG

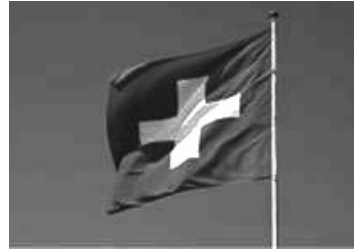
Jeden 1. Samstag im Monat
10.00 – 12.00 Uhr

Frauenfeld – Rathaus
Münchwilen – Gemeindehaus
Kreuzlingen – Marktstrasse 4
Weinfelden – Rathaus
Arbon - Amtshaus

Weitere Informationen finden Sie unter
www.tav.ch



**Gratis
Zweiradentsorgung !**



Martin Schuerpf

Zweirad und Maschinenverwertung
CH-8588 Zihlschlacht, Riet 6

Telefon 076 340 98 45

Prompte Abholung von Velos,
Mofas und Motorräder sowie
aller Benzingartengeräte.

**Abwesenheit Praxis
Dr. med. I. Steffen,
Zihlschlacht**

Wegen Ferien geschlossen:

**27. September bis
12. Oktober 2014**



Haushaltshilfe

Ich (weiblich, 50-jährig), würde
gerne Ihre Haushaltshilfe werden.

Bei Interesse melden Sie sich bei
Frau Müller, 079 886 99 81

Sonnige Aussichten

Profitieren Sie mit einer modernen
Photovoltaikanlage von der Kraft der Sonne.


Täglich lassen sich immer mehr Menschen von der unerschöpflichen, kostenlosen Energie der Sonne faszinieren. War es vor Jahren noch eine Sache für Idealisten, so ist heute die Nutzung der Sonnenenergie aus ökologischen und ökonomischen Gesichtspunkten ein absolutes Muss.

Beratung • Planung • Lieferung • Ausführung



Elektro Niklaus AG
Bischofszell / Hauptwil
071 422 37 37 / info@enb.ch

Computer-Werkstatt & Shop

COMPUTER
 **FRITZ**

Wir sind spezialisiert auf

- Firmen-Netzwerke
- ERP Software
- Webseiten- u. Hosting
- Privat-Support
- Schulungen

**Kein Netzwerk ohne
unsere Offerte!**

- Neugeräte
- Fernwartung
- Heimservice
- Reparaturen
- Datensicherung
- Datenrettung
- Virenentfernung

WIR HABEN DIE LÖSUNG

computerfritz.ch GmbH • Bischofszell • 071 566 1015



Ukulele - voll im Trend

Workshop für Erwachsene (Durchführung ab 3 Personen)

Freitag 19. Sept 2014

Kurs 1 (ohne Kenntnisse) 18.00 - 19.15

Kurs 2 (Folge an Kurs 1) 19.45 - 21.00

Fr. 50.- für einen Kurs
Fr. 75.- für beide Kurse
Inkl. Kursunterlagen und Apero

Anmeldung bis 5.9.14 an

E. Giger-Widmer, Musiklehrerin, 9220 Bischofszell - 071 422 23 11 - info@giwi.ch

Service/Reparaturen



Bon 10%

auf Arbeitszeit
1 Bon / Haushalt

**Wir reparieren alle Ihre
Haushalt-Grossgeräte in
Küche und Waschküche
..... egal wo gekauft.....**

Waschmaschine, Kühlschrank, Backofen, Herd,....

Nach Ihrem Anruf stehen wir innert kurzer
Zeit vor Ihrer Haustüre

Top ausgebildetes Personal

Unsere Ansätze sind tiefer als der offizielle
Service der Gerätehersteller

Kostenlose Leihgeräte
Kühlschrank, Gefrierschrank, Kaffeemaschine,
Staubsauger, Bügeleisen

pezagelektro ag

eichenstrasse 3 • 9220 bischofszell
fon 071 424 24 90 • info@pezag.ch





Der Schlussgedanke:

**«Durch eine Minute Ärger
gehen sechzig wertvolle Sekunden
Freude am Leben verloren.»**

(Albert Schweitzer, 1875 – 1965, deutsch-französischer Arzt, Theologe, Philosoph)